

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de información y de intereses generales y locales

DIRECTOR: RUFINO CANO DE RUEDA

ADMINISTRACIÓN

—PLAZA DEL CORPUS, 11—

REDACCIÓN E IMPRENTA

—SAN AGUSTÍN, 7—

TELÉFONO NÚMERO 15

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFÓNICO—MERCADOS—PUBLICIDAD

## Asuntos del día

La guerra de Africa va a entrar en una nueva fase.

El general Marina estará a estas horas camino de Marruecos, donde se posesionará del cargo de alto comisario.

En otro lugar publicamos las manifestaciones que ha hecho el ilustre militar, que desea que pronto se llegue a una acción decisiva que evite la sangre que inútilmente se derrama en aquellos campos.

Aunque tarde, el Gobierno ha comprendido la política errónea que seguía en Marruecos y confía en que el general Marina, conocedor de aquel territorio y que ya ha dado días de gloria al Ejército español, logrará dominar la guerra, volviendo la tranquilidad a nuestra nación y evitando su completa ruina económica.

Quiera Dios que las halagüeñas esperanzas que todos los españoles tenemos en el general Marina, no las veamos defraudadas.

La huelga de Barcelona continúa en el mismo estado, sin que la hayan hecho adelantar un paso, en favor de su solución, los trabajos hechos por el gobierno, todos ellos encaminados a que el patrono ceda hasta lo imposible en beneficio del obrero.

Con esta política han conseguido nuestros gobernantes que los huelguistas se consideren dueños de la situación, y en condiciones para ser cada día más exigentes.

Un corresponsal decía ayer, que el gobierno había llegado hasta el extremo de dejar indefensas las fábricas, a fin de que los patronos, por el temor de ver sus edificios expuestos a las iras de los huelguistas, llegaran en sus concesiones, hasta donde no les es posible.

Si esto fuese cierto, se demostraría una vez más la ineptitud de los hombres que ocupan el poder, faltos por completo de todo prestigio y autoridad para hacer frente a los conflictos públicos, y que entienden la manera de gobernar rindiéndose siempre a las amenazas y a los gritos de los que representan la violencia y el desorden.

Y se quejará después el señor conde de Romanones, de que salga algún político de la sinceridad y entereza de don Antonio Maura y le diga lo que aquél le dijo, para no hacerse solidario de la política innestésima que se viene haciendo de algunos años a esta parte!

Sigue en pie la cuestión de Andrinópolis. Nadie parece saber a quién pertenecerá en definitiva la ciudad de la Tracia.

Los turcos no se resignan a perderla y mandan a ella tropas para prepararse a una acción de guerra. En diversos puntos del imperio otomano se dan mítines y reuniones pidiendo a la Sublime Puerta que no ceda ante los ruegos de las potencias y se muestre energicamente, pues el pueblo de Turquía está dispuesto a derramar su

última gota de sangre en defensa de la posesión de la citada plaza.

Bulgaria sigue mandando cartas a las potencias, pidiendo una intervención armada para que le sea restituida la fortaleza de Andrinópolis y termine la guerra con Turquía.

Pero las potencias no se dan prisa en contestar. Rusia, la protectora de Bulgaria, no quiere tomar por sí sola la ofensiva y anda consultando a las otras naciones europeas. Inglaterra parece estar dispuesta a apoyar a Rusia, pero siempre que no se altere el equilibrio europeo. Y aquí viene lo difícil. Alemania, mirando por Austria no está decidida a ello, y todo son promesas y palabras dando largas al asunto.

Así es a la situación mientras Turquía sigue avanzando y Bulgaria anotando catástrofes.

## NOTAS DE LA GRANJA

Función teatral

Anoche, y con asistencia de la Infanta doña Isabel, se representó en el coliseo de esta población por la compañía que dirige el eminente actor don Francisco Fuentes, el grandioso drama en tres actos y en prosa, original de don Angel Guimerá, traducido del catalán por el insigne dramaturgo don José Echegaray, titulado «Tierra baja».

En la interpretación de la obra, se distinguieron don Francisco Fuentes y Antonia Arévalo, que desempeñaron magistralmente sus papeles de «Manelich» y «María», respectivamente, teniendo que salir a escena repetidas veces.

También desempeñaron con buen acierto sus papeles, los demás artistas de la compañía.

¿No podría don Francisco Fuentes, representar en el teatro de este Real Sitio, la obra titulada «La vida es sueño», que según noticias es su obra predilecta?

D. Medina.

San Ildefonso 20-8-913.

## Sobre el descanso dominical

Varios Ayuntamientos de Vizcaya dirigieron al ministro de la Gobernación, hace algún tiempo, una instancia, solicitando la reforma de la ley del descanso dominical, aduciendo razones que guardan relación con lo que sucede en Segovia, con respecto a la observancia de dicha ley.

Entre otros extremos, los solicitantes exponían que son muchos y considerables los perjuicios que a algunos Municipios causa el que otros inmediatos incumplan la ley del descanso, porque siendo fácil trasladarse a los consumidores de un punto a otro, realizan sus compras en los segundos, privando a los primeros de un tráfico que legítimamente les corresponde, añadiendo que el mismo efecto se produce en otros casos a consecuencia de haberse otorgado por el Gobierno a algunos pueblos la excepción derivada del reconocimiento de mercados tradicionales.

Después de oír el informe del Instituto de Reformas Sociales, ha sido denegada la pretensión de los Ayuntamientos de Vizcaya.

## Noticias militares

ARTILLERÍA

Prácticas.—Son destinados a realizar prácticas en los regimientos de Artillería que se citan, los siguientes alumnos de la Escuela Superior de Guerra:

Don Miguel Tapia y López del Rincón, al regimiento mixto de Artillería; don Juan Beigbeder, al segundo regimiento montado; don Manuel Goimayo, al 12.º; don Luis Molina Rodríguez, al sexto; don Antonio

Tártalo, al 10; don José Aymat Mareca, al mixto de Artillería de Ceuta, y don Julio Peñas Gallego, al sexto montado.

Escuelas prácticas.—Han sido aprobadas las actas, programas y presupuestos para las Escuelas prácticas de los regimientos 1.º y 12.º montados de Artillería y Comandancias de Cádiz y Algeciras.

El importe de los presupuestos asciende a 4.666 pesetas.

GUARDIA CIVIL

Revistas de armamento.—Como resultado de la última revista anual de armamento pasada a la Comandancia de la Guardia civil de Segovia se ha dispuesto que se manifieste al director general de dicho Instituto para su satisfacción, que el armamento que tiene a cargo dicha Comandancia se halla en buen estado de conservación y servicio.

EXTRANJERO

## HORRIBLE CATASTROFA EN MÉJICO

Voladura de un ferrocarril

Se ha recibido en Londres un telegrama de Méjico en el que se da cuenta de que al pasar un tren mixto por Tacubaya hizo explosión un cargamento de dinamita que conducía uno de los vagones.

La explosión fué horrible y el tren voló, hecho astillas.

Las víctimas pasan de cien, casi todas mujeres y niños.

## Lo que hará Marina en Marruecos

¿Se avanzará hacia el Fondak?

Aunque el general Marina ha esquivado la ocasión de hacer manifestaciones acerca de sus propósitos cuando llegue a Marruecos, han trascendido al público, y circulan manifestaciones hechas a íntimos y compañeros suyos.

Se dice, que así que el general llegue a Tetuán ocurrirán sucesos importantísimos y las operaciones entrarán, desde luego, en una fase aguda.

Abandonado el sistema defensivo que tan escasos frutos produce y que tanta sangre nos cuesta, nuestras tropas tomarán resueltamente el camino de Fondak.

Allí se darán la mano los soldados de Marina y los de Fernández Silvestre.

Se añade que a este fin se encaminan las operaciones que se están librando estos días y que tienden a preparar el terreno para el avance.

Con tal objeto ha ocupado Fernández Silvestre la Cuesta Colorada, y el general Arraiz ha iniciado el avance en la dirección de Samsa.

Cuando llegue el general Marina encontrará todo preparado y en disposición de avanzar.

¿Será esto verdad? ¿Será fantasía? No hemos de tardar muchos días en saberlo.

## Las enfermedades en el ganado de la provincia

Al terminar el mes de julio era excelente la salud del ganado en la provincia.

Todas las enfermedades se desarrollaron en el partido de Segovia, pero fueron en un número muy reducido.

En Turégano fué atacada una res bovina de perineumonía contagiosa, siendo sacrificada.

De otras distintas enfermedades fueron atacadas reses en Navas de San Antonio y Escarabajosa de Cabezas, y todas fueron sacrificadas.

En fin de julio, según el estado que publica la Inspección de Higiene pecuaria, quedaba enferma solamente una res porcina en Navas de San Antonio.

## Los viajes de los Reyes

A Bilbao

Se asegura que el Rey saldrá para Bilbao el día 22, para asistir a las regatas que se celebrarán en aquel puerto, quedando en Santander la Reina, el príncipe de Asturias y los infantes.

Otras noticias afirman que la Reina irá con don Alfonso a Bilbao el 22 ó el 23, a bordo del «Giralda», y que desde allí irán a San Sebastián, para asistir a diversos actos que ya están preparados en la ciudad donostiarra, yendo después a Galicia, para visitar los nuevos acorazados y asistir don Alfonso a las regatas que han de celebrarse en Villagarca.

Quando regrerán los reyes

Para el día 31, se cree que SS. MM. regresarán de nuevo a San Sebastián desde Bilbao.

¿Irán a Villagarca?

Se da como seguro que los reyes irán a Villagarca a primeros del mes próximo.

Para esa fecha tiene anunciada su presencia en la bahía el buque alemán «Herta» que hará los honores al «Giralda».

Probablemente irán a la vez a gunos cruceros franceses.

## La boda del Rey don Manuel

Regalo de las damas portuguesas a la futura Reina.

Uno de estos días le será entregado al Rey don Manuel de Braganza, como presente dedicado a su futura esposa, la princesa Augustina de Hohenzollern, por las señoras y labradoras del Norte de Portugal, un precioso traje completo de labradora del Miño, del más típico estilo del país.

El presente es de gran riqueza, y está todo él elaborado por las damas de las más antiguas casas solariegas del Norte de Portugal, en unión de las campesinas y aldeanas más modestas, que han contribuido también a su coste por suscripción.

El traje completo se ha llevado desde Portugal en un arca magnífica, que es reproducción de otra, de estilo netamente portugués, del siglo XVI.

## La huelga de Barcelona

Todo sigue igual

Las noticias que de la Ciudad Condal se reciben, relativas a la huelga del arte fabricil, no acusan novedad alguna en la marcha del conflicto.

La huelga no varía, y puede repetirse que permanece estacionada.

Ninguno de los interesados en que éste se resolviera ha ido al G. bierno civil.

La fuerza no ha tenido que dedicarse a evitar coacciones.

La tranquilidad del centro urbano no se comunica a las barriadas, donde sólo se hacen comentarios.

En la plaza de España, en Sans, formáronse algunos grupos de huelguistas, suscitando entre ellos una viva discusión sobre si debían ó no volver al trabajo, pero la policía les disolvió, sin resistencia.

Las fábricas permanecen cerradas.

En la región itampoco varía la situación de la lucha obrera.

## La guerra en Africa

### La operación del martes

Detalles del combate.—La desaparición del capitán Corsini.

Tetuán 20. He aquí algunos detalles de la importante operación realizada ayer por la columna del general Arraiz.

Schuberg profesaba a su hija para estar persuadido de que el hombre que ella escogerá, sería bien escogido por el padre.

Rivales no le faltaban, pero una especie de superación le hacía no temerlos.

Ottilde no podía ser más que suya, creía él firmemente.

No parándose de vista un instante, aunque sin comprometerla, la consagraba todo su talento y todas sus atenciones.

Llegó a ser su único objeto y no desistió nada para triunfar.

A pesar de todas las medidas que tomaba para asegurar la realización de sus esperanzas, la manera de ser de Ottilde no se modificó en lo más mínimo.

Estaba amable con Jorge; pero nada más, y éste comprendía que toda tentativa inoportuna podía comprometerla grandemente sus proyectos; pero su capital se iba agotando con esa calculada lentitud.

De Mauranges empezó a dudar el momento en que vacilar sería una falta tan grave como la que pudiera cometer precipitando el desquite.

Esto sucedía a principios de invierno y fijó su pensamiento para Navidad, debido a atenuarse a todo para conseguirlo.

Sus inclinaciones fueron en aumento. Hallaba

Ya le hemos visto en casa del notario Dupuy. Se llamaba Jorge de Mauranges.

Si Ottilde, situada por tantos homenajes, hubiera tenido tiempo de distinguir a alguno, el señor de Mauranges habría fijado de seguro su atención con más probabilidades que ningún otro; pero, lo repetimos, Ottilde no se fijaba en nadie.

En medio de la impaciencia general, provocada por esta finalidá, muchos se irritaron sin poder analizar la cruz.

Únicamente Jorge la comprendía y esperaba con paciencia, porque bajo las formas más seductoras ocultaba una perseverancia extraordinaria y una voluntad de hierro.

Había contraído estas dos energías en la desgracia, se bálsamo de los corazones fuertes.

Uno descendiente de una noble familia de Poitou, de la que varios miembros habían brillado en la magistratura, Jorge de Mauranges se encontró a los veintidós años poseedor de un capital de ochocientos mil francos.

Arrostrado en el torbellino elegante de la gran ciudad, no había tardado en crear en el círculo de sus íntimos lechos tan numerosos aun—á pesar de tener tan terribles ejemplos—que consideraban como el colmo del buen gusto y de la elegancia el arruinarse lo más lentamente del mundo;

Al salir del Axía, el general dividió su brigada en cinco pequeñas columnas, que convergieron en el poblado de Benimesala, el cual quedó destruido. Muchos habitantes murieron.

El fuego duró desde las cinco de la mañana hasta las siete de la tarde, y terminó con un repliegue en buen orden.

La compañía del Serrallo, que mandaba el capitán don Manuel Corsini, fué la última en retirarse, y al hacerlo se internó en un barranco. Allí desapareció el capitán, que había peleado todo el día en vanguardia con extraordinaria bravura.

Cuando se advirtió la falta del capitán se destacó á buscarle una sección, al mando de un teniente. Pero es tal allí la espesura del monte y la profundidad de los barrancos, que todas las pesquisas resultaron estériles.

Entonces el teniente á que correspondía el mando de la compañía organizó un nuevo reconocimiento, pero no sólo no consiguió hallar al capitán sino que sufrió el fuego del enemigo y tuvo cinco bajas.

Se cree que el capitán Corsini se despeñó por algún precipicio.

En la operación murió también el teniente don Rafael Montes.

El capitán Medina resultó herido casualmente, al disparársele la pistola.

Hoy las tropas dedican el día al descanso en Axía.

**Telegrama oficial.—Nombres de muertos y heridos.**

Tetuán 20.—Alto comisario interino á ministro Guerra:

«En el combate de ayer, la columna Arráz tuvo dos oficiales y 10 de tropa muertos. Veinticuatro heridos y un contuso.

Oficiales muertos son un segundo teniente de Ceuta, Rafael Montes Martínez, y capitán del Serrallo Manuel Corsini, al que se cree muerto por haber desaparecido en circunstancias excepcionales; en el avance fué al frente de su compañía, dando gallarda muestra de valor y entusiasmo, y en la retirada permaneció siempre con los últimos. Al notar su desaparición volvió en su busca una sección, sin poderlo encontrar por espeso monte y profundos barrancos. El oficial á quien correspondía sucederle en el mando reconoció con su compañía el lugar donde se notó la falta, y posteriormente, el jefe de la columna, efectuó nuevo avance, que costó varias bajas sin encontrar al desaparecido.

Supónese que al ser herido el valiente capitán se despeñó por una de las barrancadas.

Soldados muertos son: Emilio Achaf, Ramón Gandona, Mauro Hidalgo, Matías González, José Rubio, Emilio Hernández, José Alonso, Modesto López, Fernando Estrella y Pedro Plaes.

Soldados heridos: Rafael López, Francisco Villate, Pascual Ridet Mecit, Manuel Nagetal, Ricardo Cota, Miguel Puerto Llano, Bernardo González, Juan Paredes, Crescencio Díaz, Dionisio Sánchez, Manuel Ortiz, Juan Carmona, Juan Esquer, José Pinería Gómez, Pascual Pablo, José Pocarrrón, Pablo Bernal, Manuel Robles, Eloy Díaz, José Merri, Manuel García, Eugenio

Jorge, Cesáreo Fernández y Serafín González.

Soldado contuso, Angel López.

**Fuerzas á campaña**  
Esta noche embarcó en el «Almirante Lobo» el primer batallón del regimiento de Guadalajara.

El transporte zarpará de madrugada para Arcila.

De la Coruña saldrá hoy con el mismo destino una batería de artillería.

**Venganza mora.—Entierro del teniente Ochando.—El Majh zen, de paseo.**

Rincón del Medik 20.—Los moros de la jarka han incendiado los arbolados de la kabila de Qui'Tan, como venganza por inclinarse ésta á pedir la paz.

—A las diez de la mañana se ha dado sepultura al cadáver del teniente Ochando, presidiendo el duelo el general Berenguer, y asistiendo al acto el coronel, todos los compañeros del finado, francos de servicio, y muchos jefes y oficiales de todas las Armas.

Fuerzas de Caballería reconocieron los llanos de Beni-Madán, ahuyentando al enemigo, con objeto de escoger el campo donde han de celebrar la fiesta mora los regulares.

A las cinco de la tarde salieron á caballo el gran visir, los ministros moros, el kaid Malmar y el gobernador de la plaza, acompañados del capitán señor Fernández Burrell y de numerosa escolta de Caballería regular, regresando sin novedad.

**Dos cabecillas moros muertos**

«Tetuán 29.—Alto comisario á ministro de la Guerra.

«Según confidencias que me merecen algún crédito, en el fuego que sostuvieron en Bin Madán, el día 18 último, las tropas regulares y los cabileños, murieron 10 de éstos y fueron heridos seis; también murió de resultas de dicho fuego buen número de reses vecunas.

Entre los muertos figuran dos cabecillas, llamado el uno Sid El Hosain, y el otro Abd-el-Hadi. El primero pertenecía á Beni Madán, y el segundo á Beni Said. Por motivo de la muerte de estos dos cabecillas se han retirado muchos de los contingentes que les eran afectos.

Lo que comunico á V. E. para su conocimiento.»

## DE HACIENDA

**Vencimiento de un cupón**

Venciendo en 1.º de Octubre de 1913 el cupón número 48 de los títulos del 4 por 100 interior de la emisión de 1908, así como un trimestre de intereses de las inscripciones nominativas de igual renta, y el cupón número 17 de los títulos del 4 por 100 amortizable, emitidos en virtud de la ley de 26 de Junio de 1908, la Dirección general de la Deuda y Clases pasivas en circular de fecha 16 del actual ha acordado que desde el día 1.º de Septiembre próximo, se reciban en la Delegación de Hacienda de esta provincia, sin limitación de tiempo, los de las referidas Dendas del 4 por

100 interior amortizable, y las inscripciones nominativas del 4 por 100 de Corporaciones civiles, Establecimientos de Beneficencia é Instrucción pública, Cabildos, Cofradías, Capellanías y demás que para su pago se hallen domiciliadas en esta provincia.

## Instrucción pública

**Antecedentes**

La Junta provincial de Sevilla reclama los antecedentes profesionales de la maestra doña Eloisa García Sanz, que desempeñó, entre otras, la escuela de Pradales, de esta provincia.

**Documentos**

Don Arturo Posadas, maestro de Olones y don Agapito de la Cruz, de Ayllón, remiten su partida de nacimiento y hoja de servicios.

**Cuentas**

Envía las cuentas justificadas del material del primer semestre, el maestro de Duero don Juan Martín.

## LA NOVILLADA DE BERNARDOS

El lunes 1.º de Septiembre, se celebrará en Bernardos, con motivo de las fiestas en honor de la Virgen del Castillo, una corrida de novillos.

De los ocho toros que han de lidiarse y que pertenecen á la ganadería de don Miguel Gila, uno de ellos será estoqueado por el conocido diestro vallisoletano Pedro Pavio (Formalito).

El resto de la cuadrilla la forman los banderilleros Julián Ramos (Ramitos), Eugenio Casado (Carreterito) y Nemesio Pérez (Galleguico).

## DE SOCIEDAD

**Viajes**

Se encuentra en Segovia el joven alcalde de Casla y rico ganadero, don Joaquín Gil Municio, querido amigo nuestro.

—El capitán profesor de la Academia de Artillería, don Francisco Roig, se halla en los baños de Fitero.

—Ha salido para Zamora, donde pasará una temporada, el R. P. Dominico Fray Roque Abad, profesor del colegio de aquella orden en Santa María de Nieva.

—Se encuentra en esta población el joven primer teniente de Artillería, don José Luis Fuentes, hijo de nuestro querido amigo, el conocido abogado y profesor del Instituto don Valentín.

El joven y simpático artillero marchará en breve á Africa, á donde ha sido destinado.

**Enfermo**

Continúa enfermo el joven diputado provincial señor Marqués de Lozoya, querido amigo nuestro.

Le deseamos un completo alivio.

**De días**

Mañana celebran sus días el inspector de Sanidad don Siforiano Acinas y el comandante de Artillería don Fabriciano Haro. Reciban nuestra felicitación.

## Periodista extranjero

Se encuentra desde hace dos días en esta población, el ilustrado periodista, corresponsal de varios periódicos extranjeros, don Julio Brouta, cuya visita hemos tenido el gusto de recibir.

Enviamos á tan distinguido compañero nuestro más afectuoso saludo.

**Mejoría**

Se encuentra muy mejorado de la indisposición que ha tenido, el digno secretario de este Gobierno civil, don Miguel Moreno, nuestro querido amigo. Celebramos la mejoría.

## La música en los paseos

Esta noche, de nueve y media á once y media, interpretará la banda de la Academia de Artillería el siguiente programa, en la Plaza Mayor:

*Primera parte*

1.º La guardia de alabarderos, marcha militar (1.ª vez) . . . . . S. Miguel.

2.º De himeneo la antorcha, danza española (1.ª vez) . . . . . Arboala.

3.º Fleurs de oranger (flor de azahar), mazurka (1.ª vez) . . . . . S. Miguel.

*Segunda parte*

4.º ¿Despierta?, potpourri-danza (1.ª vez) . . . . . Murguía.

5.º Gharito, vals lento (1.ª vez) . . . . . Ramos.

6.º Bombita, pasodoble (1.ª vez) . . . . . Cardán.

## MUERTE DE SOL Y ORTEGA

Anoche, á las once y media, falleció en Barcelona á consecuencia de un ataque cardíaco, el diputado republicano don Juan Sol y Ortega.

Sol y Ortega era una de las personalidades más salientes de la extrema izquierda española. Orador de extraordinario brío, polemista formidable, coauduyente y duro, fué uno de los enemigos más temidos que ha tenido el régimen en estos últimos años. Viva está aún la impresión que produjo su famoso discurso á raíz de la pérdida de las colonias y sobre el cual quedó asentada, por decir ó así, desde entonces toda su reputación de parlamentario batallador.

Consecuente con sus ideales, militó siempre en el campo de la república, aunque siempre también con personalidad independiente.

La muerte de Sol y Ortega representa en las actuales circunstancias, para el partido republicano, una pérdida muy sensible.

## Teatro Miñón

**«Tierra baja»**

La representación del hermoso drama de Guimerá «Tierra baja» con que anoche nos obsequió la notable compañía que actúa en nuestro teatro, constituyó un nuevo y legítimo triunfo para los eminentes actores que forman dicha compañía.

La citada obra es ya conocida de nuestro público, pues se estrenó aquí hace tres años, y por esta razón hacemos omisión del argumento.

La señorita Arévalo en el papel de «Martha», tuvo acentos de verdadera pasión y en todo momento brilló su arte soberano, dando al personaje el gesto y diversas emociones que requiere.

El señor Fuentes (padre) insuperable en el papel de «Maneich», arrancando en varias ocasiones nutridos aplausos del público entusiasmado.

También fueron muy aplaudidas las señoras Rojas, Pastor y Robas, especialmente la primera en el papel de «Nuri».

El señor Fuentes (hijo) muy bien en «Sebastián». También merece elogios por su labor el veterano actor señor Altarriba, en el papel del «Ermilano».

Los demás actores contribuyeron á la feliz interpretación del drama.

El sábado se pondrá en escena el drama de don Benito Pérez Galdós, que lleva por título «La loca de la casa».

Para muy en breve se anuncia el estreno de «Sobrevivirse», notable drama de don Joaquín Dicenta en cuyo estreno en el Teatro Español de Madrid, obtuvo un ruidoso triunfo el señor Fuentes.

## INGENDIOS EN LA PROVINCIA EN LA LOSA

**TREN ARDIENDO**

El día 17 del actual, á causa de algunas chispas que se desprendieron de la máquina del tren de mercancías número 4024, se incendiaron dos vagones cargados de paja que formaban parte de dicho tren.

El siniestro ocurrió entre Segovia y La Losa y al llegar á este punto se procedió, con la urgencia que el caso requería, á aislar dichos vagones, que quedaron destruidos por completo. Además el fuego se había propagado á diez vagones más, cargados de varias mercancías.

Este segundo siniestro pudo sofocarse prontamente, aunque sufrieron desperfectos algunas mercancías y el material del tren.

**MONTE INCENDIADO**

El mismo tren produjo un incendio en un monte, propiedad de la señora condesa de Cedillo, situado junto á la vía.

El incendio ocupó una extensión de ocho hectáreas, quemándose muchos pastos y monte bajo y algunos pinos.

Las pérdidas se calculan en unas 4.000 pesetas.

**EN SACRAMENIA**

**INCENDIO EN LA ERA**

El día 17 del actual, se declaró un voraz incendio en una hacina de cereales que tenía en la era el vecino de Sacramenia Pedro San Juan Moreno.

El fuego, que había tomado gran incremento, pudo ser sofocado á las tres horas, merced á los esfuerzos de las autoridades y vecinos.

Calculáanse las pérdidas en 1.800 pesetas y las causas del fuego se atribuyen á que un hijo del perjudicado, de 6 años de edad y que padece enagenación mental, encendió en aquel sitio varias cerillas.

**EN SAN RAFAEL**

**FUEGO EN UN MONTE**

El día 18 del actual se declaró un fuego en un monte titulado Montesinos y Cornejo, propiedad de doña Tomasa Arce.

Se quemaron 30 hectáreas de pastos siendo el total de las pérdidas unas 500 pesetas.

Se cree que el incendio se produjo por haber encendido lumbre en aquellos lugares unos cazadores.

## ¡Fuego en las eras!

El tambor redobla, toca el dulzainero y en la plaza ya es todo alegría. ¡Pareciera feliz aquel pueblo! Los jóvenes bailan y hasta tienen envidia los viejos. ¡Pobres viejos! Quién iba á decirles que tendrían envidia á sus nietos. Acá una comadre de las gentes murmura sin cuento y allí una devota se santigua, y prorrumpe en denuestos contra algunas parejas que bailan «agarras». ¡Señor mío qué tiempos! El tambor redobla, toca el dulzainero y en la plaza, que es todo alegría, se divierte, disfruta aquel pueblo.

Son las once, ha salido la luna. ¡Luna llena esa noche tenemos! Con su disco plateado ilumina las casas y el templo y se eleva, se eleva sublime en el límpido azul de aquel cielo; se diría que había salido por gozar esa noche en el pueblo. Entre tanto el tambor redobla; cansadizo tocabá el gaitero y los mozos seguían bailando y los viejos seguían riendo. Mas de pronto asustados se miran; para el baile, que imponen silencio las campanas que irónicas tañen las campanas que tocan á fuego.

¡Fuego! ¡fuego! repiten mil voces —¿Fuego en donde?

—¿Es aquí? —¡En los infiernos!

—No te enfades, Criapin, por tal cosa dino donde. —¡En las eras!

—¡San Pedro! —¡Si será en las de casa! ¡Dios Santo!

—¡Vamos chicas, corred al momento!

—¡Es ya tarde! Las llamas devoran las cosechas, el pan de aquel pueblo. La reguera ha bajado sin agua, y no pudo apagarse el incendio; y las gentes se abrazan, y lloran contemplando aquel cuadro con miedo. ¡Las hacinas! ¡Sus panes formando enorme brasero!

¡Qué tristeza, Señor, qué tristeza!

Sin embargo, Jorge, aunque rodando por una rápida pendiente no se había dejado arrastrar tan fácilmente á la prodigalidad sin límites, como hubiera podido esperarse de su juventud y de la violencia de sus pasiones.

Había algo de aritmética en su carácter, y si arrojaba el oro por la ventana, era después de haber contado cada puñado.

No obstante, al cabo de algunos años no le quedaban sino cuarenta mil francos para esperar los acontecimientos, pero la experiencia había acortado su alma y estaba resuelto á luchar en adelante con el destino.

Un hombre aristocrático, joven, un físico agradable y cuarenta mil francos de capital, era más de lo que se necesitaba para triunfar.

Se fijó dos años de término para lograr su objeto, es decir, una gran fortuna, y dividió sus recursos pecuniarios en dos partes.

Imagino cien proyectos antes de fijarse en uno solo, y acabó por adoptar éste: contraer un rico matrimonio.

Resolvió, por consiguiente, perseguir con ansioso empeño el ejemplo, la primera heredera joven que encontrara en su camino.

Poco á poco ya de seguir con sus antiguos compañeros de orja—gentes que consideraba como inútiles—gracias á algunos parientes lejanos

que tenía en el faubourg Saint Germain, se hizo presentar en los salones más aristocráticos, en donde su talento y el encanto de sus maneras, ocultaron su desmoralización y le hicieron obtener rápidos y legítimos triunfos.

A pesar de eso, Jorge tardó mucho en encontrar el Pacto de diez y ocho años que buscaba y sobre el que debía de servir de base al brillante porvenir que soñaba, pero en el momento en que cansado de vacilar iba á dirigirse á una americana muy rica, conoció á Clotilde Schumberg.

En cuanto la vió, nuestro buscador de dotes juró ser yerno del banquero.

Desde aquel instante, estudió y la joven con la experiencia que le proporcionaba su aptitud de insensomista y el poder que da una voluntad de hierro.

Únicamente él, adivinó el carácter de Clotilde, y conociendo que era preciso dejar á aquella encantadora niña el tiempo de escoger entre tantas adoraciones de nueva especie para ella, que la rodeaban, aunque se hacía notar por sus atenciones, esperaba con paciencia el momento de intentar un paso decisivo, porque todo consistía en hacerse amar de la hija del banquero.

De Maurice sabía que la inmensa fortuna de Clotilde, le permitía casarse con un hombre pobre y conocía bastante al gran amor que

al final de la noche en el pueblo!  
¡Todos lloran! Los que antes reían.  
¡Todo es pena! Lo que antes contento,  
y al rayar de la aurora, la luna  
desaparece, se esfuma del cielo,  
se diría que triste marchaba  
que huía de miedo...

Ya la gaita en la plaza no suena  
que en la aldea no vive el gaitero,  
pues marchóse á tocar á otra parte  
para dar á sus hijos pan tierno,  
que su pueblo quedóse muy triste  
y no hay bailes, ni fiestas, ni juegos;  
les quitó la alegría una noche  
horrible siniestro,  
y además las familias se dicen:  
«Nos quitó todo el pan aquel fuego  
y no debe pensarse ahora en fiestas,  
¡Es tan largo, tan largo el invierno!»  
Tomás HERNANDEZ REDONDO.

Riase, Agosto 1913.

## SUETOS

En La Granja

Ya se habla en La Granja de la función de teatro que, como otros años, organizan elementos de la colonia veraniega en honor de la infanta Isabel. Se representará «El gran tacaño», la graciosa comedia de Paso y Abati.

Solemne salve

Mañana á las seis de la tarde, se cantará una solemne salve á grande orquesta, á nuestra excelsa patrona en su Santuario, con motivo de terminar el novenario de misas que ha venido celebrando nuestro paisano el anciano y virtuoso sacerdote don Calixto de Andrés, vocal del Tribunal de la Rota y Abad que ha sido de la Colegiata de La Granja.

De días

Mañana son los días de nuestro estimado amigo el conocido industrial don Timoteo Polo, á quien felicitamos con tal motivo.

El Censo electoral

En la imprenta provincial se está terminando la impresión de las listas electorales. El nuevo Censo ha de regir para las elecciones municipales que se celebren en el mes de Noviembre.

Nuevo sueldo

Por el ministerio de Instrucción pública se ha dictado una real orden disponiendo que los profesores de las escuelas normales, ascendidos por haber sido convertidas en graduadas las escuelas que desempeñaban, disfruten el nuevo sueldo y la antigüedad en su empleo desde primero de Julio último.

Pídase **Sal Vichy-Etat**, para bebidas, **Comprimidos Vichy-Etat, efervescentes**; en envases de origen. Rehúse toda imitación.

Natalicio

Ha dado á luz felizmente un niño la esposa del conocido industrial de esta población, don Santiago Monedero.

Nuestra enhorabuena á los padres del recién nacido.

Fiestas en los pueblos

El domingo comenzarán en la villa de Sangarcía las fiestas que anualmente se dedican á su patrón San Bartolomé.

Sin sesión

Ayer no acudió suficiente número de concejales para celebrar sesión. Se celebrará mañana viernes, en segunda convocatoria.

Las fiestas de Santa Eulalia

Los jóvenes de Santa Eulalia tienen en principio acordadas las fiestas que han de celebrarse en aquel barrio con motivo de la Catorcenilla.

Habrán tres grandes bailes de sala y otros varios de tamboril y verbenas.

En San Vicente

En el convento de San Vicente el Real tuvo lugar ayer solemne función religiosa, en honor de San Bernardo, fundador de la orden.

A las diez de la mañana fué la misa solemne sacramental, en la que predicó un P. Misionero del Sagrado Corazón de María.

Por la tarde á las cinco, después de la reserva, tuvo lugar la adoración de la reliquia de San Bernardo.

Juzgado municipal

Registro civil

Hoy se han inscrito las partidas de nacimiento de Concepción Rodríguez Martín, Eduardo Luis Monedero Merino y Lucía Pilar Cristóbal Pozo, y de defunción de María Espiñes Fernández, de diez y ocho me-

ses y Ramón Castillo Alarcón, de 31 años, casado.

Casa de Socorro

Ayer por la tarde se prestó asistencia al joven de 21 años Hilario Santamaría, de una herida en la mano izquierda, que se había producido casualmente con una navaja.

## Boletín religioso

Santos de mañana

San Hipólito.

Cultos para mañana

—En Corpus Christi, el culto diario al Santísimo Sacramento, de siete á ocho de la tarde.

—En Santo Domingo el Real, rosario al anochecer.

## ALCANCE de MADRID

(POR TELEFONO)

4 tarde

### Consejo de ministros

El conde de Romanones regresó esta mañana de Sigüenza.

Enseguida se reunió en su domicilio el Consejo de ministros, que ha durado tres horas.

Minutos después de las doce se presentó á despedirse del Consejo el general Marina, que saldrá esta noche en el correo de Algeciras, con sus ayudantes.

Los ministros suspendieron el Consejo, conversando con el nuevo alto comisario.

Se le entregaron instrucciones escritas.

### Referencias del Consejo

El señor Alba dió á los periodistas amplias referencias de lo tratado en Consejo.

Ocupó casi todo el tiempo el ministro de Hacienda, quien habló extensamente de los tratados comerciales con Francia y Portugal.

Sobre este punto no hubo acuerdo concreto por ser el asunto de gran complejidad y trascendencia y necesitar más detenido estudio.

Recomendó á todos los ministros que le entreguen con la mayor urgencia las modificaciones que hayan de incluir en sus presupuestos para acoplarlas al plan general.

Después se habló sobre las Haciendas locales, señalando las iniciativas que tiene el Gobierno en este asunto para unir las á los proyectos llevados á las Cortes por los señores Cobián y Navarro Reverter.

Se convino en nombrar una comisión de altos funcionarios de Gobernación y Hacienda para que estudien y propongan la conversión de bases.

### Los riegos del Alto Aragón

El ministro de Fomento presentó ultimado el expediente relativo á los riegos del Alto Aragón.

Como dicho expediente es muy luminoso, no hubo lugar de leerlo todo, y quedó pendiente para otro Consejo.

### El señor Alba

A continuación habló el señor Alba, quien informó á sus compañeros de todas las noticias relacionadas con la huelga de Cataluña, dando á entender que se acerca el fin del conflicto, sin atreverse á augurar nada.

### De Guerra

El general Luque informó sobre el proyecto de voluntariado, acordándose que pase á estudio del Consejo de Estado para que informe con urgencia.

### De Instrucción Pública

El señor Ruiz Jimenez presentó un razonado estudio sobre los maestros de Navarra, al cual aportaron datos y antecedentes los señores Alba y Jimeno, como antecesores del actual ministro de Instrucción pública.

Se acordó que se resuelva este asunto por medio de una real orden, como se hizo con los maestros vascongados.

### Fallecimiento

Ha muerto en Barcelona el diputado catalanista y notable escritor, don Idefonso Suñol.

## DE MARRUECOS

### Varias noticias

Ha llegado á Cuesta Colorada, desde Arcila, sin novedad, un convoy de municiones y víveres.

Se han formado dos nuevas harcas; una entre Zinat y Cuesta Colorada.

## BOLSA

COTIZACION DE AYER

Interior.....	80 47
Amortizable al 5 por 100 .....	000 00
Acciones del Banco.....	450 00
Acciones de Tabaco.....	284 00
<b>CAMBIOS</b>	
París á la vista.....	7 80
Londres á la vista.....	27 21

CORRESPONSAL.

## PERDIDA

El martes pasado, desaparecieron del término de Escalona, una yegua torda, de 8 años, alzada siete cuartas y con rozaduras en la cruzera; y una mula de pelo castaño, de 12 años, alzada ocho cuartas y con rozadura en el lomo.

Se agradecerá á la persona que tenga noticias de su paradero, dé aviso á su dueño don Luis Merino, del indicado pueblo, quien gratificará y abonará gastos.

## CASA SOLA, EN 50 PESETAS

mensuales, dos cocinas, luz, agua, inodoro, jardín, cochera y cuadra.

De once á doce y de cuatro á seis, Plaza de Colmenares, número 6.

## Practicante de Farmacia

Se necesita. Para referencias y condiciones, don Tomás Gómez Sanz, farmacéutico en Cantalejo.

## OCULISTA

**Dr. Arechaga**

Consulta de una á tres Plazuela de Santa Eulalia, 6

## VENTA

Se vende una casa en La Granja. Dará razón en Segovia, don Angel Pérez, comercio de La Concepción, Plaza Mayor, 44.

## SE VENDE

una vaca suiza recién parida, segundo parto, da 30 cuartillos de leche, cría chota.

Para tratar en Boceguillas con Valentín de Antonio.

## Se vende

una casa frente á la Plaza del Salvador.

El cocinero de La Unión dará razón.

## SE ALQUILA

una casa de moderna construcción, con amplias y lujosas habitaciones, todas ellas entarimadas y con chimeneas de mármol; agua corriente, inodoro, cocina económica con termosifón y grifos

de agua caliente y fría en la cocina, cuarto de baño y lavadero.

En la administración de este periódico darán razón de las condiciones.

## Se alquila

un piso segundo, en la Plaza Mayor, número 6, con luz eléctrica, inodoro y agua, en 75 pesetas.

Para condiciones don Santos Carrada, en la misma casa, piso principal.

## ACADEMIA

## Cano de Rueda

Preparatoria de oposiciones á los Cuerpos de Correos, Telégrafos y Aduanas; y para obtener en tres años el Grado de Bachiller, con matrículas en el Instituto del Cardenal Cisneros.

Clases independientes clasificadas por conocimientos en grupos de quince alumnos.—Profesorado competente y prestigioso de todos los Cuerpos. Matrículas en cualquier época del año.

Pídanse informes y reglamentos á la Dirección

Fuencarral, 10, Madrid

## Mercados

SEGOVIA

Hoy se han cotizado los cereales á los siguientes precios:

Trigo, á 12'75 pesetas las 94 libras.  
Centeno, á 9 pesetas fanega.  
Cebada, á 8'50 id. id.  
Algarroba, 10'50 id. id.  
Herba de la fabrica LA CASTELLANA (San Lorenzo)

Marina patente, saco de 100 kilos, 41 pesetas.

Id. de 1.º saco de 100 id. 40 id.  
Id. de 2.º id. id. 39 id.  
Id. de 3.º saco de 70 id. 18 id.  
Salvados  
De 1.ª clase, saco de 50 kilos 11 pesetas.  
De 2.ª id. id. de 50 id. 8'00 id.  
De 3.ª id. id. de 30 id. 7'00 id.

AREVALO  
Trigo, 50 y 50 y medio reales las 94 libras castellanas.  
Centeno, á 84-35 id. id.  
Cebada, 80-31 id. id.  
Algarrobas, á 87-38 id.  
Tendencia del mercado firme.  
Temporal, seco.

Corresponsal.

VALLADOLID

Almacenes del Canal.—Entraron 800 fanegas de trigo que se pagaron á 50 reales las 94 libras.

Tendencia del mercado sostenida.  
Almacenes de Arco.—Entraron 600 fanegas de trigo, que se pagaron á 50 reales fanega de 94 libras.

El mercado cerró con tendencia sostenida.

Corresponsal.

MEDINA DEL CAMPO

En este mercado entraron 800 fanegas de trigo, que se pagaron á 50 reales las 94 libras.

Corresponsal.

SEPULVEDA

Trigo la fanega 11 75 pesetas.  
Centeno id. 9 id.  
Cebada, id. á 7 id.  
Algarrobas, á 7'52 id.  
Lana sin lavar, 15'50 id. arroba.

Corresponsal.

PEÑAFIEL

Trigo, á 49 reales fanega.  
Centeno, id. á 34 id.  
Cebada, id. á 27 id.  
Avena, id. á 18 id.  
Yeros id. á 28 id.  
Algarrobas 28 id.  
Muelas, á 26 id.

Corresponsal.

CUELLAR

Precios que han regido en este mercado:  
Trigo, la fanega, 12'00 pesetas.  
Centeno, id. 9 id.  
Cebada, id. 7 id.  
Algarrobas, id. 7 id.

Corresponsal.

CANTALEJO

Trigo, la fanega, á 11'75 pesetas.  
Centeno, id. 10'25 id.  
Cebada, id. 9'50 id.  
Algarroba, id. á 10'75 id.  
Lana, 15 id. arroba.

Corresponsal.

## Ama de casa

Se necesita una bien educada y de buena salud, como de unos 40 años de edad para casa de un sacerdote solo, que tiene criada.

En la Administración de este periódico darán razón.

Para prevenir ó combatir las Afecciones intestinales peligrosas para los niños durante la época de los grandes calores, el mejor alimento es la

**HARINA LACTEADA NESTLÉ**

De venta en farmacias y buenas droguerías.

## Liquidación de muebles baratísimos

Cómodas desde 21 pesetas.  
Comodines desde 15 id.  
Sillas corrientes de haya, asientos de paja, desde 1'50 id.  
Reclinatorios desde 2'50 id.  
Mesas de noche, desde 4 id.  
Baules mundos desde 5 pesetas.  
Mesas de comedor torneadas y camillas para braseros desde 7 id.  
Lavabos desde 5 id., y otros muchos muebles los liquida en

Santa María de Nieva

**SANTOS GIMENEZ**

CALLE DE SEGOVIA, 28

Además se venden en esta misma localidad dos vacas de leche, holandesas, preñadas una de cuatro meses y otra de dos meses y dando bastante leche; las dos son superiores y van para el tercer parto.

Se venden por no poderse atender

Imprenta

Cartas, circulares, prospectos, esquemas, recordatorios, tarjetas, etc., con prontitud, economía y exactitud.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Publicidad

La más eficaz y ventajosa para el Comercio y la Industria, por la importante circulación de este periódico.

## Montes, Fotógrafo. Plaza del Corpus, 6 (planta baja)

### Ver EXPOSICION de retratos en los escaparates de la casa.

# No reconoce rival

La lámpara "Osram", de filamento de hilo estirado irrompible es la mejor.

Lo demostramos con certificados particulares y oficiales de rigurosos ensayos, tanto de consumo, como de potencia lumínica y duración, cuyos originales ponemos á disposición del público.

Es la única que no se ennegrece.

Es la única de positivo resultado práctico, ya que, dada su larga duración (término medio un año, durando algunas cuatro años y aún más), compensa cualquier diferencia de precio, siendo, en definitiva, más barata que ninguna otra lámpara.

Las cualidades distintivas de la lámpara "Osram",: luz blanca y potente consumo económico y, sobre todo, larga duración, no han sido igualadas por ninguna otra lámpara.

Exigid á vuestros proveedores lámparas "OSRAM,,. Si os recomiendan, parcialmente, otra averiguad por qué. El nombre "OSRAM,, sobre una lámpara es como el cuño en la moneda: dá valor.

De venta en los principales establecimientos de electricidad

## Sociedad Anónima Cros

Barcelona, Princesa, 21

FÁBRICA DE PRODUCTOS QUÍMICOS PARA LA AGRICULTURA É INDUSTRIA

### Primeras materias para abonos

Superfosfatos, nitratos, sulfato amónico, sales de potasa, escorias, sulfatos de hierro y cobre, ácidos y sales para la industria, etc., etc.

AGENTES Y DEPÓSITOS

EN LOS PRINCIPALES CENTROS AGRICOLAS DE ESPAÑA

Pídanse precios y noticias mercantiles

DELEGADO EN MADRID:

**DON MARIANO MATESANZ**

BARQUILLO 26

Teléfono 975

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de las tierras; suscripción á la revista "Los Abonos Químicos", y envío de varios folletos agrícolas.

Dirigirse á **DON JUAN GAVILAN**

Director de las oficinas técnicas que esta sociedad tiene establecidas en Madrid.

Barquillo, 26



## No bebas más

-Este vicio no es más que nuestra ruina-

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva, llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

Todas aquellas personas que tengan un bebedor en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. El Polvo Coza puede también obtenerse en todas las farmacias y en los depósitos al por mayor. Para adquirir la muestra gratuita, escriba hoy directamente á:

COZA POWDER CO., 76, Wardour Street, Londres, 330

Depósitos: J. de la Torre, Juan Bravo, 47, y Plaza Mayor, 3.

SEGOVIA

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de **Brandreth**

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Flat del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.



## Emplastos de Alcock

Remedio universal para dolores

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España: J. URIACH & C., BARCELONA.

# ¡HIELO, HELADOS!

Se obtiene en todas partes, en poco tiempo, á todas horas, solamente con agua y fuego, y sin el menor peligro, con la pequeña máquina portátil

## "CLASINACID"

La más barata en su compra, la más económica en su funcionamiento.

Las únicas pequeñas máquinas de hacer hielo, que se venden á plazos en todo el mundo!

Máquinas para fabricar hielo, portátiles y fijas, desde 100 kilogramos á 50 toneladas diarias, de la

## "REMINGTON,, Moch. C."

Instalaciones frigoríficas abarcando todas las industrias que necesitan frío industrial.

Se garantizan los resultados.

Pídanse catálogos y presupuestos.

Agentes generales:

# BORI, S. en C.

BARCELONA.--Valencia, 211

## La Unión y El Fénix Español

Compañía de Seguros Reunidos

Capital social:

12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsada

Agencias en todas las provincias de España,

Francia y Portugal

48 años de existencia

Seguros sobre la vida-Seguros contra incendios

Subdirector en Segovia, don Celestino Panaga!!

Plaza Mayor 41, planta baja.

